

## 1. OPIS

### 1.1 Opis aparata

(str. 3 - A )

- A1. Snemljiva posoda za vodo
- A2. Podstavek za skodelice
- A3. Prostor rezervoarja vode
- A4. Vodila za pribor (filtre za kavo)
- A5. Pokrov
- A6. Gumb za paro/vročo vodo
- A7. Nastavek za kapučino (\*\* različen, odvisno od modela)
- A8. Šoba nastavka za kapučino
- A9. Dulec
- A10. Zaporni obroč nastavka za kapučino (\*samo pri nekaterih modelih)
- A11. Stikalo VKLOP/IZKLOP
- A12. Okence s prikazom nivoja vode v rezervoarju
- A13. Sito kotla
- A14. Pladenj za vrčke ali kozarce (\*samo pri nekaterih modelih)
- A15. Posoda za zbiranje tekočine (\*\* različen, odvisno od modela)
- A16. Indikator nivoja vode v posodi za zbiranje tekočine (\*samo pri nekaterih modelih)
- A17. Pladenj za skodelice (\*samo pri nekaterih modelih)

### 1.2 Opis komandne plošče

(str. - 3 – B)

- B1. Gumb za izbiranje funkcij
- B2. Lučka **OK**
- B3. Lučka napajanja I

### 1.3 Opis dodatne opreme

(str. - 3 – C)

- C1. Čaša filtra
- C2. Krema filter za 1 kavo
- C3. Krema filter za 2 kavi
- C4. Krema filter za kapsule ESE
- C5. Merica za doziranje/pestič
- C6. Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna (\*\*\*ni priložen, na voljo v pooblaščenih servisnih centrih)
- C7. Filter za mehčanje vode (\*\*\*ni priložen, na voljo v pooblaščenih servisnih centrih)

## 2. POLNJENJE REZERVOARJA Z VODO





- 1. Odprite pokrov aparata (slika 1), nato vzemite ven rezervoar tako, da ga povlečete navzgor (slika 2);
- 2. Napolnite rezervoar s svežo in čisto vodo ter pri tem pazite, da ne prekoračite oznake MAX (slika 3). Rezervoar ponovno vstavite tako, da ga narahlo pritisnite, s tem se odpreta ventila na dnu samega rezervoarja;

- 3. Še lažje napolnite rezervoar ne da bi ga izvlekli tako, da vodo neposredno vlijete s pomočjo vrča.

### Pozor:

Aparata nikoli ne prižgite, če je rezervoar prazen ali če rezervoar ni vstavljen. Nivo vode v rezervoarju preverite z ustreznim okencem (A12).

## 3. PRVI VKLOP APARATA

- 1. Vključite aparat s pritiskom na stikalo ON/OFF (slika 4): vklopi se lučka napajanja I;
- 2. V čašo filtra vstavite filter za kavo, ki ga želite uporabiti (slika 5);
- 3. Pritrdite čašo filtra na aparat, brez vstavljenega mleto kave (slika 6);
- 4. pod sito grelnika postavite posodo prostornine 0,5 litra in drugo posodo prostornine 0,5 litra pod nastavek za kapučino (slika 7);
- 5. Počakajte, da se vklopi signalna lučka **OK** (slika 8) in takoj nato obrnite izbirni gumb v položaj  /  (slika 9): pustite, da skozi čašo filtra izteče približno pol rezervoarja;
- 6. Obrnite nato ročico pare v položaj  /  (slika 10) in pustite, da skozi nastavek za kapučino izteče vsa preostala voda iz rezervoarja;
- 7. Znova postavite ročico pare v položaj **0** in povrnite izbirni gumb v položaj **I** (STAND-BY);
- 8. Izpraznite oba vsebnika in ju postavite pod sito grelnika in pob nastavek za kapučino ter ponovite točke 5-6-7.



Aparat je sedaj pripravljen za uporabo.

### 3.1 Samodejni izklop

Če aparata dlje časa ne boste uporabljali (različno dolgo, odvisno od modela), se ta samodejno izklopi (signalna lučka napajanja ugasne).

### 3.2 Nasveti za toplejšo kavo

Za pripravo ekspresne kave z ravno pravšnjo temperaturo, morate aparat ogreti na naslednji način:



- 1. Vključite aparat s pritiskom na gumb ON/OFF (signalna lučka napajanja se vklopi) (slika 4) ter namestite čašo filtra na aparat, vendar filtra ne napolnite z mleto kavo (slika 6);
- 2. Pod čašo filtra postavite skodelico. Uporabite isto skodelico, s katero boste kasneje pripravili kavo, da jo na ta način segrejete;
- 3. Počakajte, da se vklopi signalna lučka **OK** (slika 8), takoj nato pa obrnite gumb v položaj  /  (slika 9) in pustite, da voda izteka, dokler signalna lučka **OK** ne ugasne, nato pa prekinite iztekanje vode z zasukom gumba v položaj I;

- Izpraznite skodelico, počakajte, da se signalna lučka **OK** ponovno vklopi, nakar opisani postopek še enkrat ponovite. (Majhno in nenevarno pihanje pare med snemanjem čaše filtra je povsem običajno).



### 3.3 Pladenj za vrč ali kozarce (samo pri modelih ECP35.31 in ECP33.21)

Če uporabite visoke skodelice ali kozarce (npr. za pripravo dolge kave ali mleka s kavo), izvlecite posodo za zbiranje tekočine in postavite skodelico neposredno na pladenj (A14 - slika 11). Po pripravi napitka znova vstavite posodo.

## 4. KAKO PRIPRAVIMO EKSPRESNO KAVO Z MLETO KAVO

- Filter za mleto kavo (C2 ali C3) vstavite v čašo filtra. Uporabite filter , če želite pripraviti eno kavo, ali filter , če želite pripraviti dve kavi;
- Če želite pripraviti eno samo kavo, napolnite filter z eno poravnano merico mlete kave, kar znaša približno 7 g (slika 12). Če pa želite pripraviti dve kavi, napolnite filter z dvema, ne zvrhanima mericama mlete kave (približno 6+6 g). Filter polnite postopoma, da kave ne bi raztresli;

**Pozor:** za zagotovitev pravilnega delovanja se pred polnjenjem filtra z mleto kavo vselej prepričajte, da v njem ni ostankov kavnega prahu predhodne priprave kave.

- Mleto kavo enakomerno porazdelite in jo narahlo potlačite s pestičem (slika 13). Tlačenje mlete kave je za pripravo okusne kave zelo pomembno. Če jo preveč potlačite, se bo kava počasi natočila in krema bo temno obarvana. Če jo premalo potlačite, se bo kava hitro natočila in bo imela malo kreme svetle barve;
- Odstranite morebitno odvečno kavo z roba čaše filtra in slednjo namestite na aparat: dobro pritegnite ročaj v desno stran (slika 6), da ne bo prihajalo do iztekanja vode;
- Skodelico ali skodelico postavite pod cevki čaše filtra (slika 14). Pred pripravo kave je priporočljivo segreti skodelice, tako da jih splaknete z vročo vodo;
- Prepričajte se, da je signalna lučka **OK** (slika 8) vklopljena (če ni, počakajte, da se vklopi) in obrnite gumb za izbiranje funkcij v položaj  / . Ko je natočena zelena količina kave, točenje prekinite z obrnitvijo gumba v poz. I;
- Za odvzem čaše filtra obrnite ročaj z desne proti levi;

**Nevarnost za opekline!** Da bi se izognili brizgom, nikoli ne snemajte čaše filtra, ko aparat deluje.


- Za izklop aparata pritisnite tipko VKLOP/IZKLOP.

## 5. KAKO PRIPRAVIMO EKSPRESNO KAVO S KAPSULAMI


- Segrejte aparat, kot je opisano v odstavku "3.2 Nasveti za toplejšo kavo", in zagotovite, da je čaša filtra nameščena na aparat. Na ta način bo pripravljena kava toplejša;

**Opomba:** Uporabljajte je kapsule, ki so skladne s standardom ESE: ta je naveden na ovitkih s naslednjim znakom:





**Standard E.S.E. je sistem, ki se ga poslužujejo največji proizvajalci kavnih kapsul in ki omogoča pripravo ekspresne kave na preprost in čist način.**

- Vstavite filter za kavo v kapsulah ( C4  ) v čašo filtra;
- Vstavite kavno kapsulo in jo kar se da dobo centrirajte nad filtrom (slika 15). Za pravilno namestitev kapsule v filtru vedno sledite navodilom na ovitku kapsul;
- Namestite čašo filtra na aparat, vedno jo zasučite do konca (slika 6);
- Naredite po navodilih v točkah 5, 6 in 7 v prejšnjem poglavju.



## 6. KAKO PRIPRAVIMO KAPUČINO

- Pripravite ekspresno kavo kot je opisano v prejšnjem poglavju, uporabite dovolj veliko skodelico;
- Obrnite izbirni gumb v položaj  (slika 16) in počakajte na vklop signalne lučke **OK**;
- Medtem napolnite posodo s približno 100 grami mleka za vsak kapučino, ki ga želite pripraviti. Mleko mora biti hladno iz hladilnika (ne toplo). Pri izbiri velikosti posode upoštevajte, da se prostornina mleka poveča 2 do 3 krat (slika 17);

**Opomba:** uporabljajte delno posneto mleko s temperaturo iz hladilnika.

- Samo za **ECP 35.31**: Prepričajte se, da je zaporka naprave za kapučino (A10) v položaju "CAPPUCCINO" (slika 18);
- Posodo z mlekom postavite pod nastavek za kapučino;
- Počakajte, da se vklopi kontrolna lučka **OK**. Vklon signalne lučke pomeni, da je v grelniku idealna temperatura za pripravo pare;
- Za nekaj sekund obrnite gumb v položaj  / , da odprete paro in s tem izločite vodo, ki je morebiti prisotna v samem obtoku. Zaprite paro;
- Nastavek za kapučino za približno 5 mm (slika 19) potopite v mleko in obrnite gumb za paro v položaj  / . Sedaj se volumen mleka prične povečevati in postane penasto.
- Ko se volumen mleka podvoji, potopite nastavek za kapučino globlje in nadaljujte s segrevanjem mleka. Ko mleko doseže zeleno temperaturo (najprimernejša je temperatura okrog 60°C), prekinite dovod pare z zasukom gumba v položaj **0** in obrnite gumb za izbiranje funkcij v položaj **I**;
- Spenjeno mleko vlijte v skodelice, v katerih je že prej pripravljena ekspresna kava. Kapučino je pripravljen: sladkajte po osebnem okusu in če želite, ga posipajte s čokolado v prahu.

**Opomba:**

- Če želite pripraviti več kapučinov, najprej pripravite vse kave in šele nato pripravite spenjeno mleko za vse kapučine;
- Če bi želeli pripraviti kavo takoj po penjenju mleka, morate najprej ohladiti grelnik, sicer bi pritekla zažgana kava. Za ohladitev postavite posodo pod sito grelnika, obrnite gumb za izbiranje funkcij v položaj  /  in iztočite vodo,

dokler signalna lučka **OK** ne ugasne. Izbirni gumb vrnite na poz. I in nadaljujte s pripravo kave.

Priporočljivo je, da pare ne točite dlje kot 60 sekund in mleka ne penite več kot 3-krat zaporedoma.



## 7. PRIPRAVA VROČEGA MLEKA (HOT MILK - SAMO Z MODELOM ECP35.31)

Vroče mleko brez penjenja pripravite kot je opisano v prejšnjem podpoglavju; prepričajte se, da se zaporka nastavka za kapučino (A10) nahaja v zgornjem položaju, torej v položaju "HOT MILK".

## 8. ČIŠČENJE NASTAVKA ZA KAPUČINO PO VSAKI UPORABI

**Pozor!** iz higienskih razlogov vam priporočamo, da nastavek za kapučino očistite po vsaki uporabi.

Naredite kot sledi:

1. Za nekaj sekund spustite paro (točke 2, 6 in 7 iz poglavja "KAKO pripravimo KAPUČINO") tako, da obrnete gumb za paro v položaj  / . Tako bo naprava za kapučino izpustila morebitno mleko, ki bi lahko ostalo v cevki. Izklopite aparat z zasukom gumba za paro v položaj **0** in gumb za izbiro funkcij v položaj **I**;
2. Počakajte nekaj minut, da se nastavek za kapučino ohladi: obrnite nastavek za kapučino navzven in ga povlecite navzdol ter izvlecite (slika 20);

### 8.1 Model ECP35.31





3. Navzdol izvlecite šobo (slika 21);
4. Zaporko potisnite navzgor in preverite, da odprtine, s puščico označene na sliki 22, niso zamašene. Če je potrebno, jih očistite z iglo;
5. Znova vstavite šobo, premaknite zaporko navzdol in znova vstavite nastavek za kapučino na šobo tako, da ga obrnete in potisnete navzgor, dokler se ne priklopi.

### 8.2 Modela ECP33.21 in ECP31.21

3. Navzdol izvlecite šobo nastavka za kapučino (slika 23);
4. Preverite, da odprtine nastavka za kapučino, označene na sliki 24, niso zamašene. Če je potrebno jih očistite z iglo;
5. Znova vstavite šobo in vstavite nastavek za kapučino na šobo tako, da ga obrnete in potisnete navzgor, dokler se ne priklopi.

## 9. PRIPRAVA TOPLE VODE

1. Vklonite aparat s pritiskom na gumb ON/OFF (slika 4). Počakajte, da se signalna lučka **OK** vklopi;
2. Pod napravo za kapučino postavite posodo;

3. Ko se kontrolna lučka **OK** vklopi, obrnite gumb za izbiro funkcij v položaj  /  in istočasno obrnite gumb za paro v položaj  / ; iz nastavka za kapučino bo pričela iztekati vroča voda;
4. Za prekinitev iztekanja vroče vode obrnite gumba za paro v položaj **0** in obrnite gumb za izbiro v položaj **I**.

Priporočamo vam, da pustite iztekati vodo za največ 60 sekund.

## 10. ČIŠČENJE

### 10.1 Čiščenje aparata

Naslednje dele aparata je potrebno redno čistiti:

- posoda za zbiranje vode (A15)
- filtre za kavo (C2, C3 in C4);
- sito grelnika (A13);
- posodo za vodo (A1);
- nastavek za kapučino (A7), kot je navedeno v odstavku "8. Čiščenje nastavka za kapučino po vsaki uporabi";

**Pozor!**

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte topil, grobih detergentov ali alkohola.
- Za odstranjevanje oblog ali usedlin kave ne uporabljajte kovinskih predmetov, ker bi lahko odrgnili kovinske ali plastične površine.

**Nevarno!** Med čiščenjem aparata nikoli ne potaplajte v vodo, to je električni aparat.

**Opomba:**

Po obdobjih neuporabe, ki so daljši od 3-4 dni, je zelo priporočljivo, da pred uporabo aparata opravite izpiranje, kot je opisano v odstavku "3. Prva uporaba aparata"

### 10.2 Čiščenje posode za zbiranje vode

**Modela ECP35.31 in 33.21: Pozor!**

Posoda za zbiranje tekočine je opremljena s plovcem (rdeče barve) za prikaz nivoja v njej zbrane vode. Preden ta indikator seže izven pladnja za skodelice (slika 25), morate posodo izprazniti in očistiti, sicer se voda lahko zlije čez rob in poškoduje aparat, odlagalno površino in območje okrog nje.

1. Odstranite posodo (slika 26);
2. **Modela ECP35.21 in 33.21:** Odstranite rešetko za odlaganje skodelic, odstranite vodo in s krpo očistite posodo, nato znova sestavite pladenj za zbiranje tekočine. Izvlecite pladenj za virčke ali kozarce (A14), očistite ga z vodo, osušite in znova vstavite;
3. Znova vstavite posodo za zbiranje tekočine.

### 10.3 Čiščenje kavnih filtrov

Kavne filtre redno čistite vsak teden:

### Filtera za 1 in 2 skodelici

1. Perforirani filter (slika 27) izvlecite s potegom za jeziček;
2. Filtre splaknite s tekočo vodo (slika 28);
3. Prepričajte se, da luknjice niso zamašene, v nasprotnem primeru jih očistite z iglo (sliki 28 in 29);
4. Znova vstavite perforirani filter, dobro ga potisnite do konca.

### Filter kapsul

Splaknite s tekočo vodo. Prepričajte se, da luknjice niso zamašene, v nasprotnem primeru jih očistite z iglo (sliki 28 in 29).

## 10.4 Čiščenje sita grelnika

Po natočenih 200 kavah opravite izpiranje sita grelnika tako, da skizo sito grelnika iztočite približno 0,5 l vode.









## 10.5 Čiščenje rezervoarja vode

1. Rezervoar za vodo redno čistite (približno enkrat mesečno) in ob vsaki zamenjavi filtra za mehčanje vode (C7, če je predviden) z vlažno krpo ter nekoliko blagega čistila;
2. Odstranite filter (\*če je prisoten) ter ga splaknite s tekočo vodo;
3. Filter (\*če je predviden) znova namestite, napolnite rezervoar s svežo vodo ter ga vstavite v aparat;
4. (samo pri modelih s filtrom za mehčanje) Natočite 100 ml vode.

## 11. ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA

Odstranjevanje vodnega kamna je priporočljivo opraviti po približno vsakih 200 skodelicah kave. Priporočamo uporabo sredstva za odstranjevanje vodnega kamna De'Longhi (C6\*), ki se dobi v prodaji.

Sledite naslednjemu postopku:

1. Napolnite rezervoar z raztopino sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, razredčenega z vodo v skladu z napotki na;
2. Pritisnite na tipko VKLOP/IZKLOP;
3. Preverite, da čaša filtra ni nameščena in pod sito grelnika ter nastavek za kapučino postavite posodo.
4. Počakajte, da se signalna lučka **OK** vklopi;
5. Obrnite izbirni gumb v položaj / in natočite približno 1/4 raztopine iz rezervoarja; vsake toliko obrnite gumb za paro v položaj /, da iztočite vodo iz nastavka za kapučino. Nato točenje prekinite z obrnitvijo izbirnega gumba v položaj I in pustite delovati raztopino približno 5 minut;
6. Točko 5 ponovite 3-krat, dokler se rezervoar ne izprazni;
7. Za odstranitev sledov raztopine sredstva za odstranjevanje vodnega kamna rezervoar dobro splaknite in napolnite s svežo vodo (brez sredstva za odstranjevanje vodnega kamna).
8. Obrnite izbirni gumb v položaj / in točite vodo, dokler ne izprazni rezervoarja; vsake toliko obrnite gumb za paro v položaj /, da iztočite vodo iz nastavka za kapučino;
9. Ponovite točki 7 in 8.

## 12. TEHNIČNI PODATKI

Omrežna napetost:	220-240V-50/60Hz
Odjem moči:	1100W
Mere DxŠxV	185x244(329)x305 mm
Tlak:	15 bar
Prostornina rezervoarja vode:	1.1 l
Dolžina napajalnega kabla:	1300 mm
Teža:	3,8 kg

## 13. REŠEVANJE TEŽAV

V nadaljevanju so naštetne nekatere možne težave.

Če težave ne morete odpraviti na opisani način, se za pomoč obrnite na tehnični servis.

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Ekspresna kava ne izhaja več	Odsotnost vode v rezervoarju	Napolnite rezervoar vode
	Odprtini za točenje kave čaše filtra sta zamašeni	Očistite odprtine šob na čaši filtra
	Sito grelnika ekspresne kave je zamašeno	Opravite čiščenje aparata na način, opisan v poglavju "10 Čiščenje"
	Vodni kamen v vodnem obtoku	Očistite vodni kamen kot je opisano v odstavku "11. ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA"

Ekspresna kava kaplja na robu čaše filtra, namesto skozi odprtine	Čaša filtra je slabo vstavljena ali umazana	Čašo filtra pravilno namestite in jo do konca zategnite
	Tesnilo grelnika ni več elastično ali je umazano	Zamenjajte tesnilo grelnika v enem od servisnih centrov
	Odprtini na čaši filtra sta zamašeni	Očistite odprtine šob na čaši filtra
Ekspresna kava je hladna	Kontrolna lučka OK se ne vklopi v trenutku, ko pritisnete stikalo za pripravo kave	Počakajte, da se vklopi kontrolna lučka OK.
	Aparata niste ustrezno predgrel	Opravite ogrevanje, kot je opisano v odst. "3.2 Nasveti za toplejšo kavo"
	Skodelic za kavo niste ustrezno segreti	Segrejte skodelice tako, da jih splaknete z vročo vodo
	Vodni kamen v vodnem obtoku	Opravite odstranjevanje vodnega kamna, kot je opisano v odst. "11. ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA"
Črpalka je glasna	Rezervoar za vodo je prazen	Napolnite rezervoar
	Posodo z vodo ste nepravilno vstavili, ventil na dnu posode ni odprt.	Posodo z vodo nekoliko potisnite navzdol, da se odpre ventil na dnu posode.
	Na priklupu rezervoarja so prisotni zračni mehurčki	Sledite navodilom v odst. "Priprava vroče vode", dokler ne natočite vode
Kavna krema je temne barve (kava počasi teče skozi šobo)	Mleta kava je premočno potlačena	Kavo manj potlačite
	Količina mlete kave je prevelika	Zmanjšajte količino mlete kave
	Sito grelnika je zamašeno	Opravite čiščenje, kot je opisano v odst. "10.4 Čiščenje sita grelnika"
	Filter in odstranljiv mrežni filter sta zamašena	Opravite čiščenje, kot je opisano v odst. "10.3 Čiščenje kavnih filtrov"
	Mleta kava je predrobna ali vlažna	Uporabljajte samo mleto kavo za aparate za pripravo ekspresne kave, ki naj ne bo vlažna
	Kakovost mlete kave ni ustrezna	Uporabite drugo vrsto mlete kave
Kava je kiselkastega okusa	Splakovanje po odstranjevanju vodnega kamna aparata ni zadostovalo.	Po odstranjevanju vodnega kamna splaknite aparat, kot je opisano v odst. "11. ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA"
Pri pripravi kapučina se mleko ne speni	<b>Model ECP35.31:</b> zaporka je v položaju "HOT MILK" (VROČE MLEKO)	<b>Model ECP35.31:</b> zaporko potisnite v položaj "KAPUČINO"
	Mleko ni dovolj hladno	Vedno uporabljajte mleko temperature hladilnika
	Nastavek za kapučino je umazan	Opravite čiščenje nastavka za kapučino, kot je opisano v odst. "8. Čiščenje nastavka za kapučino po vsaki uporabi"
	Vodni kamen v notranjosti vodne napeljave	Opravite odstranjevanje vodnega kamna, kot je opisano v odst. "11. ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA"

Aparat nenadoma izklopi	Sprožil se je samodejni izklop	Pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP za ponovni vklop aparata
Aparat se izklopi nekaj sekund po vklopu	Gumb za izbiranje funkcij ni v poz. I (pripravljenost)	Obrnite gumb za izbiranje funkcij v poz. I (pripravljenost), nato pritisnite tipko VKLOP/IZKLOP.